

# **Biblioteca Pública de Salinas**

## **PROYECCION DE HISTORIAS DIGITALES**

### **California del Pasado**

Usted está cordialmente invitado a nuestra primera proyección de historias digitales celebrando las contribuciones de los trabajadores agrícolas que viven en el Valle de Salinas.

**CUANDO:** 24 de Marzo

**DONDE:** Biblioteca Cesar Chavez

615 Williams Road

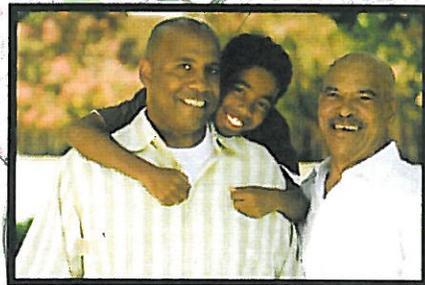
Salinas, CA 93905

**HORA:** La recepción comienza a las 6:30 pm

El Programa California del Pasado es financiado por la Biblioteca del Estado de California LTSA Grant. Agradecemos el apoyo del United Farm Workers, y el Departamento de Tecnología y Artes Telédrámáticas de CSUMB.

*¡Comparta su  
Historia del  
Este de Oakland!*

**ESTACIÓN DIGITAL  
DE HISTORIA**



*Share your  
East Oakland Story!*

**Digital Storytelling  
at Eastmont  
Branch Library**

For more information, please turn this form in to a branch of the Watsonville Public Library

On average, 2 one hour sessions are required to develop and record a story.

Name: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

What is your connection to agriculture in the Pajaro Valley?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**For more information contact:**

Heather Geddes, Sr. Librarian  
Watsonville Public Library  
Freedom Library Branch

2021 Freedom Blvd, Freedom, CA 95019  
768-3445 hgедdes@ci.watsonville.ca.us



This project is funded by a grant from the California State Library.

California of the Past is supported in whole or in part by the Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act administered in California by the State Librarian. Services are provided by the Media Arts Center of San Diego.

**The Agricultural History Project and the Watsonville Public Library invite you to participate in the California of the Past Digital Storytelling Project.**

We are collecting stories of agricultural workers and their families for our California Agricultural Workers' History Center and as part of an online statewide project.

If your family has worked in agriculture, help us preserve history by sharing your story with our community.

### Why is this important?

Stories help define who we are and how we fit into the world we live in. The library's digital story station gives you a way to preserve a piece of your personal history!

# California of the Past

## Stories of Agriculture in the Pajaro Valley



### Agricultural History Project Watsonville Public Library

**Share a 3-5 minute story or personal memory about**

- a place
- a family
- coming to California to work in agriculture
- daily life as a farm worker
- witnessing an historical event
- anything connected to agriculture

#### Your story can include

- a personal interview
- a slide show of pictures
- a video
- any combination of the above

Library staff will work with you to create and record your story on digital media. Bring photographs, letters, or other documents that you want to include. All participants will receive a DVD copy of their video. The stories will also be put on the Watsonville Library website and the California State Library website.

To see sample stories from other California libraries go to.



**Record your story... help us preserve history!**

Para más información, favor de entregar este formulario a la Biblioteca Pública de Watsonville.

Por lo general, se necesitan dos sesiones de una hora para desarrollar y grabar un anécdota.

Nombre: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

¿Cuál es su conexión a la agricultura en el Valle del Pájaro?

---

---

---

---

---

---

---

---

**Para más información:**

Heather Geddes, Sr. Librarian  
Biblioteca Pública Watsonville  
Sucursal Freedom

2021 Freedom Blvd, Freedom, CA 95019  
768-3445 hgeddes@ci.watsonville.ca.us



**¡Grabe su anécdota...  
ayúdanos a preservar la  
historia!**



financiado por  
una beca de las Bibliotecas Estatales  
de California.

California del Pasado es apoyada en el total o en parte por el Instituto de Museo y Servicios de Bibliotecas bajo las provisiones de los Servicios Bibliotecarios y el Acto de Tecnología administrado en California por la Bibliotecaria Estatal. Los servicios son proporcionados por el Centro de Artes de San Diego.

***El Proyecto de la Historia Agriara y la Biblioteca Pública Watsonville les invitan a tomar parte en el Proyecto Narrativo Digital de los Antecedentes de California.***

Estamos recopilando anécdotas de los trabajadores agrícolas y sus familias para nuestro Centro de Historia de los Trabajadores Agrícolas de California. Este proyecto es parte de un proyecto estatal.

Si su familia ha trabajado en la agricultura, ayúdenos a preservar la historia compartiendo su anécdota con nuestra comunidad.

**¿Por qué es importante?**

Las anécdotas ayudan a definir quiénes somos y cómo participamos en el mundo en el que vivimos. ¡La estación digital de la biblioteca le ofrece una manera de preservar un pedazo de su historia personal!

# California del Pasado

## Anécdotas sobre la Agricultura del Valle del Pájaro



### El Proyecto de la Historia Agriara Biblioteca Pública Watsonville

**Comparta un anécdota de 3 a 5 minutos o un recuerdo personal sobre**

- un lugar
- una familia
- cuando llegó a California para trabajar en la agricultura
- la vida diaria como trabajador agrícola
- testigo de un acontecimiento histórico
- algo relacionado con la agricultura

**Su anécdota puede incluir**

- una entrevista personal
- una presentación de diapositivas de fotografías
- un video
- o cualquier combinación de los medios anteriores

El personal de la biblioteca trabajará con Ud. para crear y grabar su anécdota en medios digitales. Traiga fotografías, las cartas, y otros documentos que desee incluir. Todos los participantes recibirán una copia de su video. Las anécdotas también se podrán ver en el sitio web de la Biblioteca Watsonville y el sitio web de las Bibliotecas Estatales de California.

Para ver muestras de anécdotas de otras bibliotecas de California visite el sitio web, [www.DigitalStoryStation.com](http://www.DigitalStoryStation.com)

## Ahora tienes una manera de contar tu historia.

El proyecto "People's Post" ofrece a los residentes de San Diego una oportunidad de documentar y compartir sus propias historias personales verdíacas. Es fácil grabar tu historia.

**1. COMUNICATE** con la Biblioteca del Condado de San Diego al teléfono 858.495.5037 o envía un correo electrónico a [info@thepeoplespost.org](mailto:info@thepeoplespost.org) para programar una cita con un camarógrafo comunitario.

**2. DESARROLLA** tu idea sobre un acontecimiento local:

- un evento importante
- una persona que inspira a otras
- un lugar significativo
- un artículo personal importante para ti

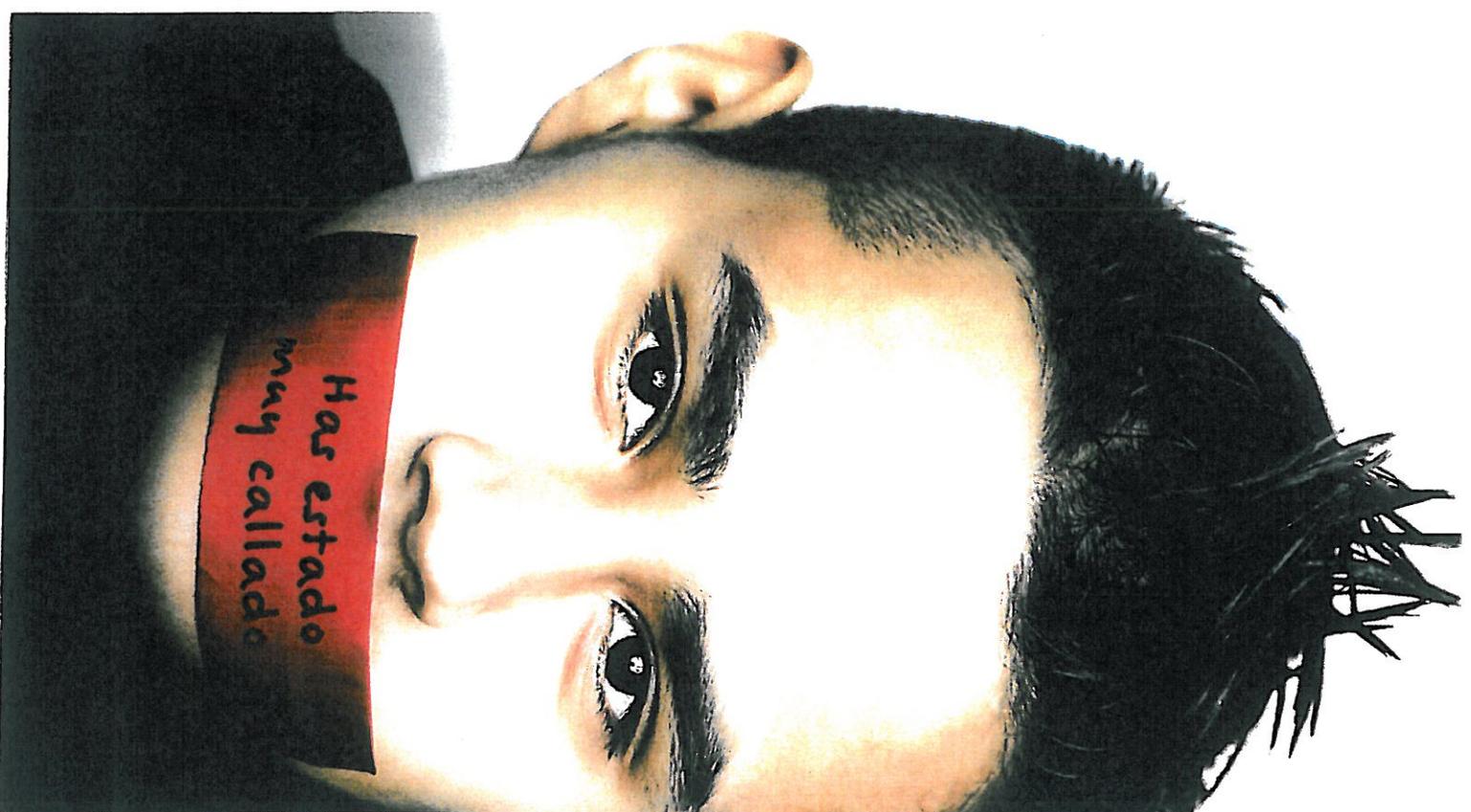
**3. GRABA** tu historia de manera gratuita con un camarógrafo comunitario y obtén un DVD que contiene el video terminado sin costo alguno.

**4. COMPARTE** tu historia con amigos y familiares. Puedes compartir tu historia a través de la internet en el sitio de The People's Post. Para mayor información o para ver nuestra creciente colección de historias, visita [www.ThePeoplesPost.org](http://www.ThePeoplesPost.org).

¡Has estado muy callado!  
Tu historia es importante.



Noticias Información Comunidad Tú [thepeoplespost.org](http://thepeoplespost.org)



# Youth Media & Tech Camp

MEDIA ARTS CENTER SAN DIEGO

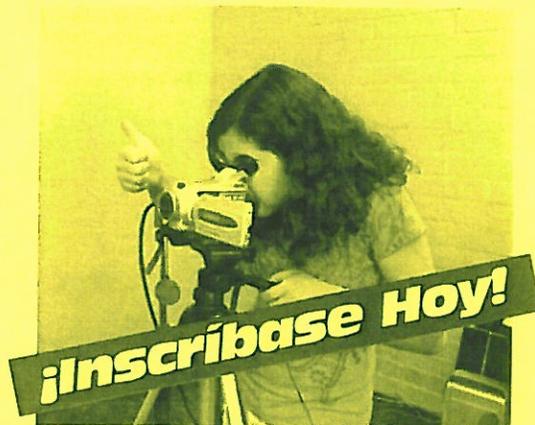
Campamentos para niños! Edades 9 a 14  
Durante Primavera, Verano, Otoño e Invierno

¡De 8:30am a 3:00pm!

¡Sólo \$185 por semana!

¡Descuentos para familias!

¡Aprende a hacer tus propios videos animados!



[www.mediaartscenter.org/mediacamp](http://www.mediaartscenter.org/mediacamp)

## FECHAS DE INVIERNO

### Campamento 1

12/19/2011 – 12/23/2011



### Campamento 2

01/02/2012 – 01/06/2012



### Campamento 3

01/09/2012 – 01/13/2012



Para mas información, comuníquese con:  
Tina Clarke, Directora de Educación  
[tclarke@mediaartscenter.org](mailto:tclarke@mediaartscenter.org)  
(619) 230-1938 ext. 103

## Media Arts

MEDIA ARTS CENTER SAN DIEGO

2921 El Cajon Blvd., San Diego, CA 92104

(619) 230-1938

¡Visita Media Arts Center San Diego y obtén tu copia de

**Vida Latina**  
San Diego

Vida Latina y Enlace hoy!

UNION-TRIBUNE  
**enlace.**

DECLARACIÓN DE DERECHOS

# MI VIDA, MI VOTO

## PARTICIPACIÓN CÍVICA A TRAVÉS DEL VOTO



"Si yo voto, por ejemplo, puedo contribuir con un grano de arena para lograr un cambio..."

...es una forma de hacer cambios, y en la medida que votemos y respetemos el proceso del voto, nuestra comunidad será respetada."

# YOLANDA ROMER

REGISTRAR OF VOTERS  
COUNTY OF SAN DIEGO  
www.sdvote.com  
REGISTRAR OF VOTERS  
COUNTY OF SAN DIEGO  
www.sdvote.com

# Mi Vida, Mi Voto

Participación Cívica a través del voto



"Votar, primeramente tener una voz que se escuchará, yo creo que es una responsabilidad y obligación de todos. Es la única forma de cambiar nuestra sociedad."

-Yolanda Romero

## Requisitos para Votar

¿Quién se puede inscribir para votar?

Un ciudadano de los Estados Unidos, con residencia de California, con al menos 18 años de edad en o antes de la elección.

## ¡Sea un trabajador electoral!

En cada elección, el Registro Electoral necesita trabajadores para los lugares de votación en todo el Condado de San Diego. Recibirán un pago, más \$15 adicionales por ser bilingües. Solicite en: [www.sdvote.com](http://www.sdvote.com)

Para mas información y para ver el video sobre participación cívica a través del voto visite: [www.sdvote.com](http://www.sdvote.com), o contáctenos al (858) 565-5800 Registro Electoral del Condado de San Diego.

Este proyecto fue hecho en colaboración con el MEDIA ARTS CENTER SAN DIEGO's Teen Producers Project ([www.mediaartscenter.org](http://www.mediaartscenter.org))

**¿QUIÉN SE PUEDE  
INSCRIBIR PARA VOTAR?**

*Un ciudadano de los Estados Unidos, con residencia de California, con al menos 18 años de edad en o antes de la elección.*

**¡SEA UN TRABAJADOR  
ELECTORAL!**

En cada elección el Registro Electoral necesita trabajadores para los lugares de votación en todo el Condado de San Diego. Recibirán un pago, más \$15 adicionales por ser bilingües.

**SOLICITE EN:  
WWW.SDVOTE.COM**

**"VOTAR... ES UNA FORMA DE HACER CAMBIOS, Y EN LA MEDIDA QUE VOTEMOS Y RESPETEMOS EL PROCESO DEL VOTO, NUESTRA COMUNIDAD SERÁ RESPETADA."**

**-YOLANDA ROMERO**

**MI VIDA,  
MI VOTO**  
PARTICIPACIÓN CÍVICA  
A TRAVÉS DEL VOTO



**YOLANDA ROMERO**

*"A mis hijos y a la gente joven les transmitiría la importancia de votar. Porque es una forma de hacer cambios, y en la medida que votemos y respetemos el proceso del voto, nuestra comunidad será respetada."*

  
COUNTY OF SAN DIEGO  
REGISTRAR OF VOTERS  
www.sdvote.com

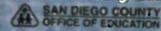
Successful completion of the A-G requirements demonstrates that students are academically prepared for the challenges of college level courses.

# THE A-G REQUIREMENTS

YOUR PATHWAY TO CALIFORNIA'S COLLEGES AND UNIVERSITIES



Produced by the Media Arts Center San Diego's Teen Producers Project and the Advanced Placement Consortium Project in partnership with the San Diego County Office of Education (LRET Division) and Migrant Education (Region IX)



10/2007

## LOS REQUISITOS

# A-G

EL SENDERO A LOS COLEGIOS Y UNIVERSIDADES DE CALIFORNIA



Photo: Karen Evenson

### CANDY MAESTRA DE PREPARATORIA

"La responsabilidad para que los estudiantes se enteren de cuáles son los requisitos de la A-G la tenemos todos; padres, maestros, directores, consejeros. Hay varias maneras de que los padres se aseguren que sus hijos adquieran éstos requisitos. Una de las maneras es hacer preguntas a sus hijos tales como: ¿Qué clases estás tomando? ¿Qué clases necesitas tomar para ir a la universidad? ¿Qué es lo que quieres hacer con tu vida? ¿Qué carrera quieres estudiar?"

Para información sobre la lista de

## LOS REQUISITOS

# A-G

EL SENDERO A LOS COLEGIOS Y UNIVERSIDADES DE CALIFORNIA

### A HISTORIA/CIENCIAS SOCIALES

- Se requieren 2 años  
Historia mundial, Geografía, Historia de Estados Unidos, Civismo, Gobierno Americano

### B INGLÉS

- Se requieren 4 años  
Puede incluir 1 año al máximo de cursos ESL/ELD

### C MATEMÁTICAS

- Se requieren 3 años; Se recomiendan 4  
Álgebra I y II, Geometría, Pre-Cálculo, Cálculo, Estadística o Trigonometría

### D CIENCIA CON LABORATORIO

- Se requieren 2 años; Se recomiendan 3  
Biología, Química, Física, Anatomía o Fisiología

### E IDIOMA EXTRANJERO

- Se requieren 2 años; Se recomiendan 3  
2 Años del mismo lenguaje que no sea el Inglés

### F BELLAS ARTES

- Se requiere un año  
Danza, Drama, Música, Artes Visuales

### G ELECTIVA PREPARATORIA PARA EL COLEGIO

- Se requiere un año  
De cursos en la lista de A-F, además de los usados para satisfacer los requisitos

10/2007

Para información sobre la lista de

## LOS REQUISITOS

# A-G

EL SENDERO A LOS COLEGIOS Y UNIVERSIDADES DE CALIFORNIA



Photo: Karen Evenson

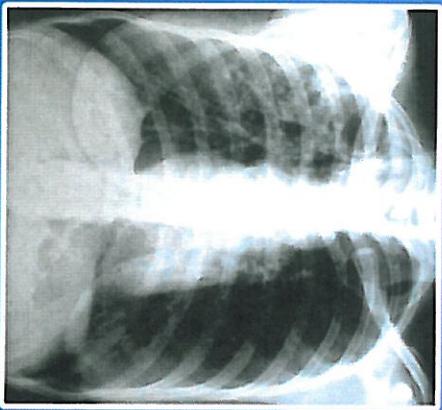
### MARIO MAESTRO UNIVERSITARIO

"Desafortunadamente, muchos padres y estudiantes no comprenden la importancia de los requisitos A-G. Piensan que solamente el asistir a la escuela y sacar buenas calificaciones los está preparando para ir a la universidad. Pero no es así. Tener buenas calificaciones en la preparatoria no es suficiente. Tienes que tener las notas correctas en los cursos correctos."

Para información sobre la lista de

# RESPIRANDO NUEVA VIDA

## BREATHING NEW LIFE



Breathing New Life is a 14 minute documentary created by middle school youth in Tijuana, Baja California, Mexico that tells the story of Puentes de Esperanza and the work being done to help community members living with Tuberculosis.

"Multi-drug resistant tuberculosis threatens communities across the globe. In Baja California an estimated 100 individuals are afflicted. Those unable to get curative treatment become increasingly ill over a period of years; during which they are able to spread the disease throughout US-Mexico border communities and areas in the interior of both countries."



For More Information, Please Contact:

Puentes de Esperanza  
puentes@prevenmed.com  
Mexico: (664) 973-2817  
US: (619) 819-8369

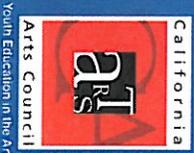
Media Arts Center San Diego  
info@mediartscenter.org  
(619) 230-1938  
www.mediartscenter.org

Funding for Breathing New Life was provided by the San Diego Downtown Breakfast Rotary Club, Tijuana Independencia Rotary Club, Rotary District 5340, and Rotary Foundation.

Media Arts Center San Diego's Teen Producers Project is made possible by The Stuart Foundation, Hitachi, Bank of America, Las Patronas, City of San Diego Commission for Arts and Culture, and Best Buy.

STUART FOUNDATION  
INVESTING IN CHILDREN & YOUTH

**MEDIA ARTS**  
CHANGING LIVES THROUGH FILM



## RESPIRANDO NUEVA VIDA

## BREATHING NEW LIFE



# RESPIRANDO NUEVA VIDA

## BREATHING NEW LIFE

